RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 435/80

af 18. februar 1980

om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1059/69 af 28. maj 1969 om fastsættelse af en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 152/72 (2), særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Den anden Lomé-konvention AVS/EØF, i det følgende benævnt »konventionen«, mellem staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet, i det følgende benævnt »AVS-staterne«, og Det europæiske økonomiske Fællesskab, blev undertegnet den 31. oktober 1979;

i artikel 2, stk. 2, litra a), i denne konvention er det fastsat, at varer med oprindelse i AVS-staterne:

— som er opført på listen i bilag II til traktaten, når de er omfattet af en fælles markedsordning i henhold til traktatens artikel 40, eller

— som ved indførsel i Fællesskabet er underkastet en særordning, der er indført som følge af gennemførelsen af den fælles landbrugspolitik,

indføres i Fællesskabet uanset bestemmelserne i den almindelige ordning, der gælder for tredjelande, i henhold til følgende bestemmelser:

i) varer, der i henhold til de på indførselstidspunktet gældende fællesskabsbestemmelser ikke omfattes af andre importforanstaltninger end told, indføres toldfrit,

ii) for andre varer end de under i) nævnte træffer Fællesskabet de nødvendige foranstaltninger for at sikre en gunstigere behandling end den mestbegunstigelsesbehandling for de samme varer, der indrømmes tredjelande;

i konventionens artikel 2, stk. 2, litra c), fastsat, at den i litra a) omhandlede ordning træder i kraft samtidig med konventionen og finder anvendelse i hele dennes gyldighedsperiode;

Fællesskabet har besluttet allerede fra den 1. marts 1980, altså inden datoen for konventionens ikrafttræden, autonomt at anvende ordningen i artikel 2, stk. 2, litra a), vedrørende handelen med landbrugs- og levnedsmiddelprodukter;

ved:

— Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2916/79 (5),

— Rådets forordning (EØF) nr. 100/76 af 19. januar 1976 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2903/78 (7),

— Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/79 (9),

— Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (10), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1547/79 (11),

---

(1) EFT nr. L 141 af 12. 6. 1969, s. 1.
(2) EFT nr. L 23 af 28. 1. 1978, s. 1.
(3) Udtalelse afgivet den 15. 2. 1980 (endnu ikke offentliggjort i EFT).
(4) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(5) EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 15.
(6) EFT nr. L 20 af 28. 1. 1976, s. 1.
(7) EFT nr. L 347 af 12. 12. 1978, s. 1.
(8) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.
(9) EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 1.
(10) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(11) EFT nr. L 188 af 26. 7. 1979, s. 1.

— Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 113/80 [2],

— Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1301/79 [4],

— Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2999/79 [6],

— Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin [7], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1303/79 [8],

— Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak [9], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/79 [10],

— forordning (EØF) nr. 1059/69,

— Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp [11], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 814/76 [12],

— Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle [13], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 235/79 [14],

— Rådets forordning (EØF) nr. 234/68 af 27. februar 1968 om oprettelse af en fælles markedsordning for levende planter og blomsterdyrkningens produkter [15], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1225/79 [16],

— Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø [17], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2878/79 [18],

— Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til traktaten [19], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 114/80 [20], og

— Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78 af 22. maj 1978 om den fælles markedsordning for tørret foder [21], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 114/80,

er der indført ordninger for samhandelen med tredjelande;

»importafgifter« i denne forordning defineres på samme måde som i forordning (EØF) nr. 1430/79 [22], artikel 1, stk. 2, litra a);

på den ene side er der i disse ordninger, for så vidt angår indførsel af en række varer, kun fastsat anvendelse af told; på den anden side indebærer disse handelsordninger for så vidt angår indførsel, at der anvendes told og afgifter for oksekød og produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager, at der opkræves afgifter hvad angår korn, ris samt produkter fremstillet på basis af korn og ris, et der pålignes en værditold og anvendes et variabelt element for visse varer fremstillet af landbrugsprodukter, og at der anvendes told og andre foranstaltninger på fiskerivarer, på visse frugter og grønsager og på fedtstoffer; Fællesskabets forpligtelser over for AVS-staterne som følge af artikel 2, stk. 2, litra a), i konventionen kan opfyldes ved, at de pågældende varer med oprindelse i AVS-staterne helt eller delvis fritages for importafgifter;

det må dog fremhæves, at fordelene i henhold til artikel 2, stk. 2, litra a), i konventionen kun indrømmes varer med oprindelsesstatus i overensstemmelse med protokol nr. 1 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet som bilag til Lomé-konventionen AVS/EØF, undertegnet den 28. februar 1975 [23], i der følgende benævnt »1975-konventionen«, hvis gyldighed er forlænget ved forordning (EØF) 434/80 [24];

så snart konventionen træder i kraft finder protokol nr. 1 til konventionen anvendelse for så vidt angår oprindelsesreglerne;

---

(1) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
(2) EFT nr. L 16 af 22. 1. 1980, s. 1.
(3) EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.
(4) EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 26.
(5) EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1.
(6) EFT nr. L 341 af 31. 12. 1979, s. 1.
(7) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.
(8) EFT nr. L 162 af 30. 6. 1979, s. 28.
(9) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1.
(10) EFT nr. L 189 af 27. 7. 1979, s. 1.
(11) EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1.
(12) EFT nr. L 94 af 9. 4. 1976, s. 4.
(13) EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1.
(14) EFT nr. L 34 af 9. 2. 1979, s. 4.
(15) EFT nr. L 55 af 2. 3. 1968, s. 1.
(16) EFT nr. L 155 af 22. 6. 1979, s. 10.
(17) EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1.
(18) EFT nr. L 325 af 21. 12. 1979, s. 1.
(19) EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 16.
(20) EFT nr. L 16 af 22. 1. 1980, s. 3.
(21) EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1.
(22) EFT nr. L 175 af 12. 7. 1979, s. 1.
(23) EFT nr. L 25 af 31. 1. 1976, s. 1.
(24) Se side 1 i denne Tidende.

disse fordele bør endvidere alt efter det enkelte tilfælde ledsages af visse betingelser samt af begrænsninger til visse årlige eller flerårlige mængder;

traditionelt har der eksisteret handelsforbindelser fra AVS-staterne til de oversøiske franske departementer, og der bør derfor fastsættes foranstaltninger, der begunstiger indførsel af visse varer med oprindelse i AVS-staterne til de oversøiske franske departementer, til dækning af det likale forsyningsbehov for disse varer, også i forarbejdet stand; der bør fastsættes mulighed for at ændre den i konventionens artikel 2, stk. 2, omhandlede ordning om adgang til markederne for varer med oprindelse i AVS-staterne, særlig på grund af disse departementers behov for økonomisk udvikling;

det må fremhæves, at de beskyttelsesklausuler, der er indeholdt i forordningen om de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter og i de særlige forskrifter, der er indført som følge af iværksættelsen af den fælles landbrugspolitik, finder anvendelse; i henhold til anvendelsen af visse bestemmelser i 1975-konventionen som overgangsbestemmelser, finder artikel 10 anvendelse og vil blive erstattet af artikel 12, stk. 1, i konventionen ved dennes ikrafttræden; disse bestemmelser skal betragtes som supplerende og gennemføres i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 157/76 af 20. januar 1976 om beskyttelsesforanstaltninger fastsat i Lomé-konventionen AVS/EØF (1) og i den forordning, som erstatter den ved konventionens ikrafttræden;

bestemmelserne vedrørende associeringen mellem Fællesskabet og de oversøiske lande og territorier, i det følgende benævnt »lande og territorier« er indeholdt i afgørelse 76/568/EØF (2), hvis gyldighed er forlænget ved afgørelse 80/162/EØF (3) for så vidt angår importordningen for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter, og med hensyn til oprindelsesreglerne og de beskyttelsesklausuler, der skal gælde som supplerende foranstaltninger; de i en ny afgørelse indeholdte bestemmelser skal gælde fra dennes ikrafttrædelsestidspunkt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Denne forordning finder anvendelse på varer med oprindelse i AVS-staterne, der er anført i bilag I, eller i de lande og territorier, der er anført i bilag II.

2. Som oprindelsesregler for disse varer, indført fra AVS-staterne eller fra landene og territorierne, gælder henholdsvis reglerne i protokol nr. 1 til 1975-konventionen og i bilag II til afgørelse 76/568/EØF. Disse regler ophører at finde anvendelse fra ikrafttrædelsen af de tilsvarende bestemmelser i konventionen og i den afgørelse, som skal træffes om landenes og territoriernes associering.

3. Dersom der indtræder statusændringer for de lande og territorier, der er anført i bilag II, tilpasser Rådet med kvalificeret flertal efter forslag fra Kommissionen listen over de stater samt lande og territorier, der er anført i bilag I og II.

AFSNIT I

Oksekød

Artikel 2

De i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 805/68 omhandlede varer af oksekød indføres toldfrit.

Artikel 3

Såfremt indførselen til Fællesskabet af varer henhørende under pos. 02.01 A II og pos. 16.02 B III b) 1 aa) i den fælles toldtarif med oprindelse i en AVS-stat eller i et land eller territorium i løbet af et år overstiger en mængde, der svarer til indførselen til Fællesskabet i det år inden for perioden 1969-74, i hvilket indførselen til Fællesskabet af varer med den pågældende oprindelse var størst, med tillæg af en årlig vækstrate på 7 %, suspenderes toldfritagelsen helt eller delvis for varer med den pågældende oprindelse efter fremgangsmåden i artikel 23.

I dette tilfælde Kommissionen rapport til Rådet, der på forslag fra Kommissionen med kvalificeret flertal fastsætter den ordning, der skal anvendes ved den omtalte indførsel.

Artikel 4

1. Inden for de i artikel 5 anførte mængder nedsættes importafgifterne, med undtagelse af importtold på varer, der har oprindelse i AVS-staterne og er anført i artikel 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68, med et

(1) EFT nr. L 18 af 27. 1. 1976, s. 1.
(2) EFT nr. L 176 af 1. 7. 1976, s. 8.
(3) EFT nr. L 35 af 12. 2. 1980, s. 26.

beløb, der fastsættes af Kommissionen hvert kvartal, og som svarer til 90 % af gennemsnittet af de importafgifter, der anvendes i løbet af en referenceperiode.

2. Stk. 1 anvendes kun på de indførsler, for hvilke importøren beviser, at en eksportafgift på et beløb svarende til den i det pågældende stykke omhandlede nedsættelse er blevet opkrævet af det eksporterende land.

Artikel 5

1. Den i artikel 4 fastsatte nedsættelse af importafgiften begrænses til en mængde på 30 000 t pr. kalenderår, udtrykt i udbenet kød og fordelt således:

Botswana	18 916 t,
Kenya	142 t,
Madagaskar	7 579 t,
Swaziland	3 363 t.

Ovennævnte mængder, udtrykt pr. kalenderår, beregnes prorata temporis i forhold til denne forordnings ikrafttrædelses- og udløbsdatoer.

2. Der kan dog på de i stk. 1 omhandlede AVS-staters anmodning, fremsat i løbet af året, for det pågældende eller det følgende år fastsættes en anden fordeling mellem disse stater af den samlede mængde efter fremgangsmåden i artikel 23.

AFSNIT II

Fiskerivarer

Artikel 6

De i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 100/76 nævnte fiskerivarer indføres toldfrit.

AFSNIT III

Fedtstoffer

Artikel 7

De i artikel 1, stk. 2, litra a) og b), i forordning nr. 136/66/EØF nævnte produkter fra fedtstofsektoren indføres toldfrit.

AFSNIT IV

Korn

Artikel 8

1. Den afgift, der anvendes ved indførsel af majs henhørende under pos. 10.05 B i den fælles toldtarif, er den i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2727/75 fastsatte afgift med fradrag af 1,81 ECU pr. ton.

2. Den afgift, der anvendes ved indførsel af hirse henhørende under pos. 10.07 B i den fælles toldtarif og sorghum henhørende under pos. 10.07 C i den fælles toldtarif, er den i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2727/75 fastsatte afgift med fradrag af 50 %.

AFSNIT V

Ris

Artikel 9

Den afgift, der anvendes ved indførsel af ris henhørende under pos. 10.06 B i den fælles toldtarif, er for 100 kg af varen lig med den afgift, der anvendes ved indførsel af ris fra tredjelande, med fradrag:

a) for uafskallet ris henhørende under pos. 10.06 B I a) i den fælles toldtarif:

   — af 50 %, og

   — af et beløb på 0,36 ECU;

b) for afskallet ris (hinderis) henhørende under pos. 10.06 B I b) i den fælles toldtarif:

   — af 50 %, og

   — af et beløb på 0,36 ECU;

c) for delvis sleben ris henhørende under pos. 10.06 B II a) i den fælles toldtarif:

   — af det beløb, der er bestemt til beskyttelse af industrien, og som er fastsat i artikel 14, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1418/76, omregnet efter den sats for omregning af sleben ris til delvis sleben ris, der er omhandlet i artikel 19, litra a), tredje led, i nævnte forordning,

   — af 50 % af den således nedsatte afgift, og

   — af et beløb på 0,54 ECU;

d) for sleben ris henhørende under pos. 10.06 B II b) i den fælles toldtarif:

— af det beløb, der er bestemt til beskyttelse af industrien, og som er omhandlet i artikel 14, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1418/76,

— af 50 % af den således nedsatte afgift, og

— af et beløb på 0,54 ECU;

e) for brudris henhørende under pos. 10.06 B III i den fælles toldtarif:

— af 50 %, og

— af et beløb på 0,30 ECU.

Artikel 10

1. Artikel 9 finder kun anvendelse, såfremt cif-prisen ved udførselen af et givet parti, med tillæg af den afgift, der anvendes ved indførsel af ris med oprindelse i AVS-staterne eller i landene og territorierne, på tidspunktet for udførselen for så vidt angår dette parti er lig med eller højere end:

— for afskallet ris, sleben ris og brudris, tærskelprisen for hver af disse varer, med fradrag af et beløb på henholdsvis 0,36 og 0,54 og 0,30 ECU,

— for uafskallet ris, tærskelprisen for afskallet ris, reguleret i overensstemmelse med omregningssatsen, forarbejdningsomkostningerne og værdien af biprodukterne, der benyttes ved omregningen af afskallet ris til uafskallet ris, med fradrag af et beløb på 0,36 ECU,

— for delvis sleben ris, tærskelprisen for sleben ris, reguleret i overensstemmelse med omregningssatsen, forarbejdningsomkostningerne og værdien af biprodukterne, der benyttes ved omregningen af sleben rundkornet ris til delvis sleben rundkornet ris, med fradrag af et beløb på 0,54 ECU.

2. For at muliggøre den nødvendige kontrol skal de dokumenter, der ledsager varerne, angive den cif-pris, hvortil varen er blevet solgt, og datoen for udførselen samt alle kvalitetsmæssige enkeltheder, der muliggør en bestemmelse af varen. Disse dokumenter skal påtegnes af de kompetente myndigheder i den eksporterende AVS-stat, eller det eksporterende land eller territorium.

Artikel 11

1. Artikel 13, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1418/76 finder ikke anvendelse på de afgifter, der opkræves ved indførsel af ris med oprindelse i AVS-staterne eller i landene og territorierne.

2. For så vidt angår disse indførsler skal den afgift, der gælder på dagen for udførselen, anvendes efter en anmodning fra den pågældende, fremsat i forbindelse med anmodningen om den i artikel 10, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede licens, på en indførsel, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode.

Artikel 12

Såfremt indførselen til Fællesskabet af ris med oprindelse i en AVS-stat eller i et land eller territorium i løbet af et år overstiger en mængde, der svarer til den gennemsnitlige årlige indførsel til Fællesskabet af varer af den pågældende oprindelse i de seneste tre år, for hvilke der er statistikker til rådighed, med tillæg af 5 %, suspenderes anvendelsen af artikel 9 helt eller delvist for varer af den pågældende oprindelse efter fremgangsmåden i artikel 23.

I dette tilfælde afgiver Kommissionen rapport til Rådet, der på forslag fra Kommissionen med kvalificeret flertal fastsætter den ordning, der skal anvendes på den pågældende indførsel.

AFSNIT VI

Varer forarbejdet på basis af korn og ris

Artikel 13

1. Den afgift, der anvendes ved indførsel af de varer, der er omhandlet i bilag A til forordning (EØF) nr. 2727/75, og af de varer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76, er lig den afgift, der anvendes ved indførsel af disse varer fra tredjelande, med fradrag af det faste element, der er fastsat for hver af disse varer.

2. Afgiftens variable element nedsættes med:

— 0,181 ECU pr. 100 kg for varer henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif, med undtagelse af arrowroot,

— 0,363 ECU pr. 100 kg for varer henhørende under pos. 11.04 C i den fælles toldtarif, med undtagelse af mel og gryn af arrowroot,

— 50 % for varer henhørende under pos. 11.08 A V i den fælles toldtarif, med undtagelse af stivelse af arrowroot.

3. Afgiftens variable element opkræves ikke ved indførsel af:

— arrowroot henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif,

— mel og gryn af arrowroot henhørende under pos. 11.04 C i den fælles toldtarif,

— stivelse af arrowroot henhørende under pos. 11.08 A V i den fælles toldtarif.

AFSNIT VII

Frugt og grønsager

Artikel 14

1. Nedennævnte varer indføres toldfrit:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
07.01	Grønsager, friske eller køledes
	F. Bælgfrugter, også udbælgede
	G. Gulerødder, turnips, rødbeder, skorsoner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rodfrugter:
	ex IV. I andre tilfælde:
	— radiser (Raphanus sativus), kaldet »Mooli«
	S. Sød peber
	T. Andre varer
08.02	Citrusfrugter, friske eller tørrede:
	D. Grapefrugter
	E. Andre varer
08.08	Bær, friske:
	E. Melontræsfrugter (papaya)
	F. Andre varer
	ex II. I andre tilfælde:
	— passionsfrugter (passiflora)
08.09	Andre frugter, friske

2. Medmindre der er fastsat særlige bestemmelser i stk. 3, nedsættes toldsatserne som følger for nedennævnte varer:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nedsættelse
07.01	Grønsager, friske eller køledes:	
	G. Gulerødder, turnips, rødbeder, skorsoner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rodfrugter:	
	ex II. Gulerødder og turnips:	
	— gulerødder i perioden 1. januar til 31. marts	40 %

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nedsættelse
07.01 *(fortsat)*	ex H. Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg:	
	— skalotteløg i perioden 15. februar til 15. maj	60 %
	ex K. Asparges:	
	— i perioden 15. august til 31. januar	40 %
	M. Tomater:	
	ex I. I perioden 1. november til 14. maj	
	— i perioden 15. november til 30. april (inden for et årligt fællesskabstoldkontingent på 2 000 tons)	60 %
	Q. Svampe og trøfler:	
	IV. Andre varer	40 %
08.02	Citrusfrugter, friske eller tørrede:	
	A. Appelsiner og pomeranser	80 %
	B. Mandariner (herunder tangeriner og satsumas); clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter	80 %

3. For indførsel af gulerødder henhørende under pos. ex 07.01 G II i den fælles toldtarif og af skalotteløg henhørende under pos. ex 07.01 H i den fælles toldtarif til nedsatte toldsater som omhandlet i stk. 2 gælder et årligt loft på 500 t for hvert af produkterne, således at indførsler, der overskrider disse lofter, pålignes den told, der faktisk anvendes over for tredjelande.

AFSNIT VIII

Varer forarbejdet på basis af frugt og grønsager

Artikel 15

1. De i forordning (EØF) nr. 516/77 nævnte varer indføres toldfrit.

2. Der opkræves ikke importafgifter for nedennævnte varer:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
20.06	Frugter, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker eller alkohol:
	B. Andre varer:
	I. Tilsat alkohol:
	b) Ananas, i pakninger af nettovægt:
	1. Over 1 kg:
	aa) Med indhold af sukker på over 17 vægtprocent
	2. 1 kg og derunder:
	aa) Med indhold af sukker på over 19 vægtprocent
	e) Andre frugter:
	1. Med indhold af sukker på over 9 vægtprocent

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
20.06 *(fortsat)*	ex aa) Med et virkeligt alkoholindhold på 11,85 % mas og derunder: — dele af grapefrugter — passionsfrugter (Passiflora) — guavabær ex bb) I andre tilfælde: — dele af grapefrugter — passionsfrugter (passiflora) — guavabær f) Frugtblandinger: 1. Med indhold af sukker på over 9 vægtprocent: ex aa) Med et virkeligt alkoholindhold på 11,85 % mas og derunder: — blandinger af ananas, melontræsfrugter (papaya) og grenadilfrugter ex bb) I andre tilfælde: — blandinger af ananas, melontræsfrugter (papaya) og grenadilfrugter II. Ikke tilsat alkohol: a) Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt over 1 kg: 2. Dele af grapefrugter 5. Ananas: aa) Med indhold af sukker på over 17 vægtprocent ex 8. Andre frugter: — passionsfrugter (passiflora) — guavabær 9. Frugtblandinger: ex aa) Frugtblandinger, der indeholder højst 50 vægtprocent af en enkelt frugt (beregnet af frugternes vægt): — blandinger af ananas, melontræsfrugter (papaya) og grenadilfrugter ex bb) I andre tilfælde: — blandinger af ananas, melontræsfrugter (papaya) og grenadilfrugter b) Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder: 2. Dele af grapefrugter 5. Ananas: aa) Med indhold af sukker på over 19 vægtprocent ex 8. Andre frugter: — passionsfrugter (passiflora) — guavabær 9. Frugtblandinger: ex aa) Frugtblandinger, der indeholder højst 50 vægtprocent af en enkelt frugt (beregnet af frugternes vægt): — blandinger af ananas, melontræsfrugter (papaya) og grenadilfrugter ex bb) I andre tilfælde: — blandinger af ananas, melontræsfrugter (papaya) og grenadilfrugter

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
20.07	Frugt- og grønsagssafter (herunder druemost), ugærede, også tilsat sukker, men ikke tilsat alkohol: A. Med en vægtfylde ved 15 °C på over 1,33: III. Andre varer: b) Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ERE og derunder: ex 1. Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — safter af ananas — safter af passionsfrugter (passiflora) — safter af guavabær — blandinger af safter af ananas, melontræsfrugter (papaya) og grenadilfrugter B. Med en vægtfylde ved 15 °C på 1,33 og derunder: II. Andre varer: b) Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ERE og derunder: 5. Safter af ananas: aa) Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent 7. Safter af andre frugter og grønsager: ex aa) Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — passionsfrugter (passiflora) — guavabær 8. Blandinger af safter: bb) Andre varer: ex 11. Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — safter af ananas, melontræsfrugter (papaya) og grenadilfrugter

AFSNIT IX

Vin

Artikel 16

Nedennævnte varer indføres toldfrit:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
20.07	Frugt- og grønsagssafter (herunder druemost), ugærede, også tilsat sukker, men ikke tilsat alkohol: A. Med en vægtfylde ved 15 °C på over 1,33: I. Druesaft (herunder druemost): ex a) Med en værdi pr. 100 kg netto på over 22 ERE: — med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent b) Med en værdi pr. 100 kg netto på 22 ERE og derunder: 1. Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
20.07 *(fortsat)*	B. Med en vægtfylde ved 15 °C på 1,33 og derunder: I. Druesaft (herunder druemost) æblesaft og pæresaft; blandinger af æblesaft og pæresaft: a) Med en værdi pr. 100 kg netto på over 18 ERE: 1. Druesaft (herunder druemost) aa) Koncentreret: 11. Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent bb) I andre tilfælde: 11. Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent b) Med en værdi pr. 100 kg netto på 18 ERE og derunder: 1. Druesaft (herunder druemost): aa) Koncentreret: 11. Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent bb) I andre tilfælde: 11. Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent

AFSNIT X

Råtobak

Artikel 17

De i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 727/70 nævnte tobaksvarer indføres toldfrit.

Artikel 18

Hvis der indtræder alvorlige forstyrrelser på grund af en betydelig stigning i den toldfri indførsel af varer, henhørende under pos. 24.01 i den fælles toldtarif og med oprindelse i AVS-staterne eller i landene og territorierne, eller hvis denne indførsel forårsager vanskeligheder, der medfører forringelse af den økonomiske situation i et område i Fællesskabet, kan Fællesskabet, uden at det i øvrigt berører anvendelsen af artikel 26, træffe foranstaltninger til imødegåelse af handelsforvridninger.

AFSNIT XI

Varer henhørende under forordning (EØF) nr. 1059/69

Artikel 19

1. Ved indførsel af de varer, på hvilke forordning (EØF) nr. 1059/69 anvendes, opkræves det faste element ikke.

2. Det variable element opkræves ikke ved indførsel af følgende varer:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
17.04	Sukkervarer uden indhold af kakao: C. Hvid chokolade
18.06	Chokolade og chokoladevarer samt andre næringsmidler med indhold af kakao: C. Chokolade og chokoladevarer, herunder varer overtrukket med chokolade; sukkervarer og erstatninger herfor, fremstillet på basis af andre sødemidler end sukker, med indhold af kakao
19.02	Maltekstrakt; næringsmidler til børn, til distetisk brug eller til madlavning, fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, når dette udgør mindre end 50 vægtprocent: B. Andre varer: II. I andre tilfælde: a) Varer, der ikke indeholder mælkefedt eller indeholder under 1,5 vægtprocent mælkefedt: 4. Med indhold af stivelse på 45 vægtprocent og derover, men under 65 vægtprocent
19.04	Gryn og flager, fremstillet af sagostivelse, maniokstivelse, kartoffelstivelse eller anden stivelse
19.07	Brød, beskøjter og andet simpelt bagværk, uden tilsætning af sukker, honning, æg, fedtstoffer, ost eller frugt; kirkeoblater, oblatkapsler til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse: D. Andre varer, med indhold af stivelse på: ex II. 50 vægtprocent og derover, undtagen beskøjter
19.08	Kiks, kager og andet finere bagværk, også med indhold af kakao (uanset mængden): B. Andre varer: IV. Varer med indhold af stivelse på 50 vægtprocent og derover, men under 65 vægtprocent: a) Varer, der ikke indeholder saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose: ex 1. Varer, der ikke indeholder mælkefedt eller indeholder under 1,5 vægtprocent mælkefedt: — kiks V. Varer med indhold af stivelse på 65 vægtprocent og derover: ex a) Varer, der ikke indeholder saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose: — kiks ex b) Andre varer: — kiks

AFSNIT XII

Andre fælles markedsordninger

Artikel 20

De i forordning (EØF) nr. 1308/70, (EØF) nr. 1696/71, (EØF) nr. 234/68, (EØF) nr. 2358/71, (EØF) nr. 827/68 og (EØF) nr. 1117/78 nævnte varer indføres toldfrit.

AFSNIT XIII

Bestemmelser vedrørende de oversøiske franske departementer

Artikel 21

1. Med forbehold af stk. 2 og 3, anvendes der ingen afgifter ved direkte indførsel til de franske oversøiske departementer af nedennævnte varer, når de har oprindelse i AVS-staterne eller i landene og territorierne:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
01.02	Hornkvæg, levende:
	A: Tamkvæg:
	II. I andre tilfælde
02.01	Kød og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset:
	A. Kød:
	II. Kød af hornkvæg
10.05 B	Majs
10.06 B	Ris

2. Hvis indførslerne til de oversøiske departementer af majs med oprindelse i AVS-staterne eller i landene og territorierne overstiger 25 000 t i løbet af et år, og såfremt disse indførsler fremkalder alvorlige forstyrrelser på disse markeder, eller der er fare herfor, træffer Kommissionen på anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ de nødvendige foranstaltninger.

Enhver medlemsstat kan indbringe den af Kommissionen trufne foranstaltning for Rådet inden for en frist på tre arbejdsdage efter meddelelsen derom. Rådet træder straks sammen. Det kan med kvalificeret flertal ændre eller ophæve den pågældende foranstaltning.

3. Denne artikel anvendes på produkter, der er overgået til fri omsætning i de oversøiske franske departementer, og som ikke må genudføres. Der kan om fornødent træffes foranstaltninger til sikring af dette forhold efter fremgangsmåden i artikel 23.

AFSNIT XIV

Almindelige og afsluttende bestemmelser

Artikel 22

De fradrag, der er fastsat ved denne forordning, beregnes på følgende grundlag:

— de variable elementer i afgifterne, såfremt disse omfatter sådanne elementer,

— afgifterne i de øvrige tilfælde,

idet disse elementer og afgifter er dem, der finder anvendelse over for tredjelande ved indførsel til Fællesskabet i dets nuværende udstrækning.

I den periode, hvor tiltrædelsesudligningsbeløb finder anvendelse i samhandelen mellem Fællesskabet i dets nuværende udstrækning og nye medlemsstater, træffes dog efter fremgangsmåden i artikel 23 foranstaltninger med henblik på at undgå handelsforvridninger, hvis dette skulle vise sig nødvendigt.

Artikel 23

1. Såfremt der er behov herfor, fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75 eller alt efter omstændighederne i de tilsvarende artikler i de andre forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter.

2. For så vidt angår oksekød, omhandler nævnte gennemførelsesbestemmelser særlig:

a) det beregningsgrundlag og den referenceperiode, der skal tages i betragtning ved fastsættelse af det beløb, hvormed importafgiften nedsættes,

b) reglerne for fastsættelse af det tilsvarende beløb, der skal opkræves af eksportlandet,

c) udstedelsen af importlicenser,

d) de beviser, der kan anerkendes, og kontrolmetoderne.

Artikel 24

Afhængigt af de krav, de oversøiske franske departementers økonomiske udvikling stiller, kan Rådet med kvalificeret flertal på forslag fra Kommissionen ændre ordningen vedrørende de i denne forordning omhandlede varers adgang til markederne i de nævnte departementer.

Artikel 25

Denne forordning berører ikke anvendelsen af artikel 72 i akten vedrørende vilkårene for Den hellenske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne.

Artikel 26

1. De beskyttelsesklausuler, der er indeholdt i forordningerne om de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter og i de særlige forskrifter, der er udstedt som følge af iværksættelsen af den fælles landbrugspolitik, finder anvendelse på de i denne forordning omhandlede varer.

2. For så vidt angår forbindelserne med AVS-staterne finder bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 157/76, samt dem, der erstatter dem ved konventionens ikrafttræden, supplerende anvendelse.

3. For så vidt angår landene og territorierne finder bestemmelserne i artikel 12 i afgørelse 76/568/EØF og bilag III dertil samt dem, der erstatter dem i den nye afgørelse vedrørende associeringen af landene og territorierne, supplerende anvendelse.

Artikel 27

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1980.

Den anvendes indtil den 31. december 1980.

Rådet kan med kvalificeret flertal på forslag fra Kommissionen træffe beslutning om at forlænge denne forordnings gyldighedsperiode ud over denne dato.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 1980.

På Rådets vegne

G. MARCORA

Formand

BILAG I

Fortegnelse over de i artikel 1 omhandlede AVS-stater

Bahamaøerne
Barbados
Benin
Botswana
Burundi
Cameroun
Den centralafrikanske Republik
Comorerne
Folkerepublikken Congo
Djibouti
Dominica
Elfenbenskysten
Etiopien
Fiji
Gabon
Gambia
Ghana
Grenada
Guinea
Guinea-Bissau
Guyana
Jamaica
Kap Verde
Kenya
Kiribati
Lesotho
Liberia
Madagaskar
Malawi
Mali
Mauritius
Mauretanien
Niger
Nigeria
Papua-Ny Guinea
Rwanda
St. Vincent og Grenadinerne (1)
St. Lucia
Salomonøerne
Vest-Samoa
Sao Tomé og Principe
Senegal
Seychellerne
Sierra Leone
Somalia
Sudan
Surinam
Swaziland
Tanzania
Tchad
Togo
Tonga
Trinidad og Tobago
Tuvalu
Uganda
Zaire
Zambia
Ækvatorialguinea
Øvre Volta

(1) Optagelse af St. Vincent og Grenadinerne i bilag I forudsætter, at dette land tiltræder 1975-konventionen inden den 1. marts 1980.

BILAG II

Fortegnelse over de i artikel 1 omhandlede lande og territorier

(Denne fortegnelse berører ikke disse lande og territoriers nuværende eller fremtidige status)

1. Oversøiske lande under kongeriget Nederlandene:
   — De nederlandske Antiller, (Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Martin, Saba, St. Eustatius).
2. Oversøiske territorier under Den franske Republik:
   — Mayotte,
   — Ny Kaledonien og tilhørende områder,
   — øerne Wallis og Futuna,
   — fransk Polynesien,
   — Sydpolarlandene og Antarktis (fransk).
3. Oversøiske lande og territorier under Det forenede kongerige Storbritannien og Nordirland:
   — Belize,
   — Brunei,
   — de associerede stater i Det karaibiske Hav (Antigua, St. Christophe, Nevis og Anguilla),
   — Caymanøerne,
   — Falklandøerne og tilhørende områder,
   — Turks- og Caicosøerne
   — De britiske Jomfruøer,
   — Montserrat,
   — Pitcairn,
   — St. Helena og tilhørende områder,
   — britisk antarktisk territorium,
   — britiske territorier i Det indiske Ocean.
4. Det fransk-britiske kondominium Ny-Hebriderne.